

## CAN-Bus Interface mit Unterstützung der Lenkradtasten







*CAN-Bus interface with steering wheel remote control*

### Fahrzeuge *vehicles*

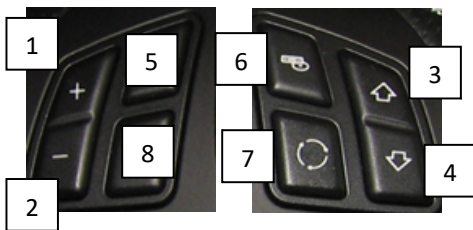
- BMW 1er (E81, E82, E87, E88)
- BMW 3er (E90, E91, E92, E93)
- BMW X1 (E84)
- BMW Z4 (E89; 2009 - 2016)

### Folgende Funktionen werden vom Interface unterstützt:

supported features of interface:








-  KI 15 (ACC) / ignition
-  Vorzündung / pre 15
-  Rückwärtsgang / reverse
-  Beleuchtung / illumination
-  Geschwindigkeit / speed
-  Handbremse / parking brake
-  Stummschaltung / mute (R, PDC)

**Lenkrad Typ 1 / steering-wheel type 1**



**Lenkrad Typ 2 / steering-wheel type 2**



Lenkradtaste / steering-wheel key		Kommando / command
1		Lautstärke + / volume +
2		Lautstärke - / volume -
3		Titel + / track +
4		Titel - / track -
5		Sprachwahl / push to talk (PTT)
6		Quellenwahl / source
7		Umluft / air circulation
8		<b>Kurz:</b> Anruf annehmen / <i>short: accept call</i> <b>Lang:</b> Anruf ablehnen / <i>long: reject call</i>

## Ausbau Serien-Radio *removal installed Radio*

Klimabedienteil mit Blende von unten herauslösen.

*Remove climate control and its cover from below.*

Lösen der zwei Schrauben des Originalradios.

Radio herausziehen.

*Unbolt two screws and remove the OE Radio.*

### Werkzeug / Tools



Phillips screwdriver  
Kreuzschraubendreher

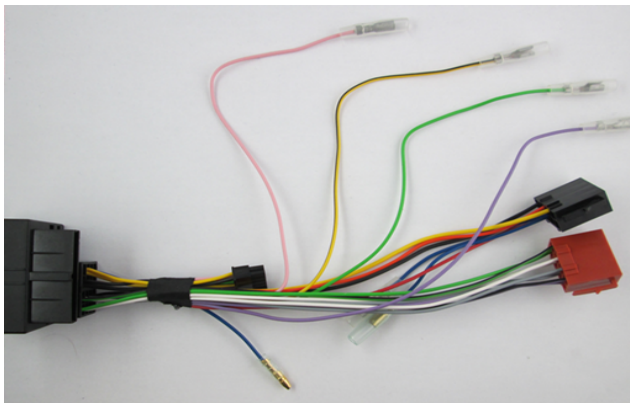
2x



Nicht im Lieferumfang enthalten / *not included*

## Kabelsatz Fahrzeug *cable harness vehicle*

### Quadlock C-3444212



Kabelfarbe  
*Colour of wire*

Signal  
*signal*

rosa/pink  
lila/purple  
grün/green  
gelb-schwarz/  
yellow-black

speedsignal  
Rückwärtsgang/*revers driving*  
Handbremse/*parking brake*  
Mute  
*mute*

**Achtung:** - Vor dem Anschließen des Kabelsatzes am Fahrzeug, muss zuerst der Radio-Kabelsatz mit dem Interface verbunden werden!  
- Das Power Management des Fahrzeugs unterbricht nach ca. 30 Minuten die Spannungsversorgung. Es wird empfohlen die Spannungsversorgung (12V+; Kabelfarbe: gelb) aus dem Quadlock-Stecker auszuspinnen und eine separate, abgesicherte Versorgungsleitung zu legen. (Empfehlung: direkt von der KFZ-Batterie abgesichert mit 10A in Batterienähe)

**Attention:** - *Before connecting the cable harness to the car, first you have to connect the radio lead to the interface !*  
- *It is recommended to remove the power supply (12V +; color of wire: yellow) from the Quadlock connector and make a separate, constant and secure supply connection to the battery. (Recommendation: Directly to Battery with a 10A Fuse nearby to the battery)*

Mute (Masse Ausgang) ist aktiv bei: Rückwärtsgang oder PDC aktiv  
*Mute (ground output) is active when: reverse driving or PDC active*

Zum Aktivieren/Deaktivieren der Pre-Ignition Funktion min. 10s lang die Telefontaste betätigen.  
Im Auslieferungszustand ist die Funktion nicht aktiviert.

*To activate / deactivate the pre-ignition function min. Press the telephone button for 10s.*  
*In the delivery state, the function is not activated.*



10R - 036390

### Disclaimer:

Bitte beachten Sie, generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen, die Einbaurichtlinien und Garantie-bestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen, und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.  
*Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.*